

## 385207-2024 - Αποτέλεσμα

Πολωνία – Κατασκευαστικές εργασίες – Budowa sieci wodociągowej wraz z przyłączami w ulicach: Wyczółkowskiego, Chełmońskiego, Kossaka w Swarzędzu oraz przebudowa ulic: Wyczółkowskiego, Chełmońskiego, Kossaka i Kopernika w Swarzędzu.

OJ S 125/2024 28/06/2024

Γνωστοποίηση συναφθείσας σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — απλουστευμένο καθεστώς

Έργα

### 1. Αγοραστής

---

#### 1.1. Αγοραστής

Επίσημη ονομασία: Gmina Swarzędz

Email: [zamowenia@swarzedz.pl](mailto:zamowenia@swarzedz.pl)

Νομική μορφή αγοραστή: Τοπική αρχή

Δραστηριότητα της αναθέτουσας αρχής: Γενικές δημόσιες υπηρεσίες

#### 1.1. Αγοραστής

Επίσημη ονομασία: Aquanet S.A.

Email: [zamowienia@swarzedz.pl](mailto:zamowienia@swarzedz.pl)

Νομική μορφή αγοραστή: Δημόσια επιχείρηση που τελεί υπό τον έλεγχο τοπικής αρχής

### 2. Διαδικασία

---

#### 2.1. Διαδικασία

Τίτλος: Budowa sieci wodociągowej wraz z przyłączami w ulicach: Wyczółkowskiego, Chełmońskiego, Kossaka w Swarzędzu oraz przebudowa ulic: Wyczółkowskiego, Chełmońskiego, Kossaka i Kopernika w Swarzędzu.

Περιγραφή: Przedmiotem niniejszego zamówienia jest budowa sieci wodociągowej wraz z przyłączami w ulicach: Wyczółkowskiego, Chełmońskiego, Kossaka w Swarzędzu oraz przebudowa ulic: Wyczółkowskiego, Chełmońskiego, Kossaka i Kopernika w Swarzędzu.

Szczegółowy zakres zamówienia został określony w Załączniku nr 6 do SWZ oraz dokumentacji technicznej, która stanowi Załącznik nr 12 do SWZ.

Αναγνωριστικό διαδικασίας: 424d035c-1275-40b9-ae82-7f6d64cc8dd9

Προηγούμενη προκήρυξη/γνωστοποίηση: 120850-2024

Εσωτερικό αναγνωριστικό: WRPZP.271-8/2024

Είδος διαδικασίας: Ανοικτή

Κύρια χαρακτηριστικά της διαδικασίας: Pełen opis wymagań, sposób komunikacji, sposób składania i otwarcia ofert oraz wszelkie niezbędne informacje zawarto w Specyfikacji Warunków Zamówienia (SWZ).

##### 2.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Έργα

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 45000000 Κατασκευαστικές εργασίες

Πρόσθετη ταξινόμηση (cpv): 45231300 Κατασκευαστικές εργασίες για αγωγούς ύδρευσης και αποχέτευσης

##### 2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Poznański (PL418)

Χώρα: Πολωνία

#### 2.1.4. Γενικές πληροφορίες

##### Νομική βάση:

Οδηγία 2014/24/ΕΕ

Ustawa Prawo zamówień Publicznych z dnia 11 września 2019 r.

## 5. Παρτίδα

---

### 5.1. Παρτίδα: LOT-0001

Τίτλος: Budowa sieci wodociągowej wraz z przyłączami w ulicach: Wyczółkowskiego, Chełmońskiego, Kossaka w Swarzędzu oraz przebudowa ulic: Wyczółkowskiego, Chełmońskiego, Kossaka i Kopernika w Swarzędzu

Περιγραφή: Przedmiotem niniejszego zamówienia jest budowa sieci wodociągowej wraz z przyłączami w ulicach: Wyczółkowskiego, Chełmońskiego, Kossaka w Swarzędzu oraz przebudowa ulic: Wyczółkowskiego, Chełmońskiego, Kossaka i Kopernika w Swarzędzu. Szczegółowy zakres zamówienia został określony w Załączniku nr 6 do SWZ oraz dokumentacji technicznej, która stanowi Załącznik nr 12 do SWZ  
Εσωτερικό αναγνωριστικό: WRPZP.271-39/2023

#### 5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Έργα

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 45000000 Κατασκευαστικές εργασίες

Πρόσθετη ταξινόμηση (cpv): 45231300 Κατασκευαστικές εργασίες για αγωγούς ύδρευσης και αποχέτευσης

#### 5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Poznański (PL418)

Χώρα: Πολωνία

Πρόσθετες πληροφορίες: Na terenie miasta Swarzędz.

#### 5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

Διάρκεια: 240 Ημέρες

#### 5.1.6. Γενικές πληροφορίες

Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ

#### 5.1.10. Κριτήρια ανάθεσης

##### Κριτήριο:

Είδος: Τιμή

Περιγραφή: Cena – waga kryterium 60%. Szczegółowy opis w SWZ.

##### Κριτήριο:

Είδος: Ποιότητα

Περιγραφή: Termin realizacji – waga kryterium 30 %. Szczegółowy opis w SWZ.

##### Κριτήριο:

Είδος: Ποιότητα

Ονομασία: Okres gwarancji

Περιγραφή: Okres gwarancji 10%. Szczegółowy opis w SWZ.

#### 5.1.15. Τεχνικές

##### Συμφωνία-πλαίσιο:

Καμία συμφωνία-πλαίσιο

## **Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:**

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

Ηλεκτρονικός πλειστηριασμός: όχι

### **5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή**

Οργανισμός προσφυγής: Krajowa Izba Odwoławcza

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: 1. Środki ochrony prawnej określone w niniejszym dziale przysługują wykonawcy, uczestnikowi konkursu oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia lub nagrody w konkursie oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy Pzp. 2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub ogłoszenia o konkursie oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy Pzp. oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 3. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy; 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy; 4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby. Odwołujący przekazuje kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. 5. Odwołanie wobec treści ogłoszenia lub treści SWZ wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 6. Odwołanie wnosi się w terminie: 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt 1). 7. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 5 i 6 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia 8. Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Pzp, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. 9. W postępowaniu toczącym się wskutek wniesienia skargi stosuje się odpowiednio przepisy ustawy z dnia 17 listopada 1964 r. – Kodeks postępowania cywilnego o apelacji, jeżeli przepisy niniejszego rozdziału nie stanowią inaczej. 10. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie – sądu zamówień publicznych, zwanego dalej „sądem zamówień publicznych”. 11. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Pzp, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. – Prawo pocztowe jest równoznaczne z jej wniesieniem. 12. Prezes Izby przekazuje skargę wraz z aktami postępowania odwoławczego do sądu zamówień publicznych w terminie 7 dni od dnia jej otrzymania.

Οργανισμός παροχής περισσότερων πληροφοριών των διαδικασιών προσφυγής: Krajowa Izba Odwoławcza

Οργανισμός που υπογράφει τη σύμβαση: Gmina Swarzędz, Aquanet S.A.

## **6. Αποτελέσματα**

Αξία όλων των συμβάσεων που ανατέθηκαν με αυτήν την ειδοποίηση: 1 482 215,05 PLN

### 6.1. Αποτέλεσμα — αναγνωριστικό παρτίδας: LOT-0001

Κατάσταση επιλογής του νικητή: Επιλέχθηκε τουλάχιστον ένας νικητής/ανάδοχος.

#### 6.1.2. Πληροφορίες σχετικά με τους νικητές

##### Νικητής:

Όνομα του μέρους που προσφέρει: Konsorcjum

Επικεφαλής του προσφέροντος: Terlan Sp z o.o.

Επίσημη ονομασία: Tormel Sp. z o.o.

##### Προσφορά:

Αναγνωριστικό προσφοράς: Oferta nr do LOT-0001

Αναγνωριστικό παρτίδας ή ομάδας παρτίδων: LOT-0001

Αξία της προσφοράς: 1 482 215,05 PLN

Η προσφορά κατατάχθηκε: ναι

Κατάταξη στον κατάλογο των νικητών: 1

##### Πληροφορίες σχετικά με τη σύμβαση:

Αναγνωριστικός κωδικός της σύμβασης: CRU 2175.2024/WRPZP.272.17.2024-1/WRPZP.271-08/2024

Τίτλος: Budowa sieci wodociągowej wraz z przyłączami w ulicach: Wyczółkowskiego, Chełmońskiego, Kossaka w Swarzędzu oraz przebudowa ulic: Wyczółkowskiego, Chełmońskiego, Kossaka i Kopernika w Swarzędzu

Ημερομηνία επιλογής του νικητή: 16/05/2024

Ημερομηνία σύναψης της σύμβασης: 11/06/2024

##### Πληροφορίες σχετικά με τα Ταμεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης:

Οργανισμός που υπογράφει τη σύμβαση: Gmina Swarzędz, Aquanet S.A.

#### 6.1.4. Στατιστικές πληροφορίες

##### Παραληφθείσες προσφορές ή αιτήσεις συμμετοχής:

Τύπος παραληφθεισών προσφορών ή αιτήσεων συμμετοχής: Προσφορές που υποβλήθηκαν με ηλεκτρονικά μέσα

Αριθμός προσφορών ή αιτήσεων συμμετοχής που παραλήφθηκαν: 4

Τύπος παραληφθεισών προσφορών ή αιτήσεων συμμετοχής: Προσφορές από πολύ μικρούς, μικρούς ή μεσαίους προσφέροντες

Αριθμός προσφορών ή αιτήσεων συμμετοχής που παραλήφθηκαν: 3

Τύπος παραληφθεισών προσφορών ή αιτήσεων συμμετοχής: Προσφορές από προσφέροντες που έχουν καταχωριστεί σε χώρες εκτός του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου

Αριθμός προσφορών ή αιτήσεων συμμετοχής που παραλήφθηκαν: 0

## 8. Οργανισμοί

### 8.1. ORG-0001

Επίσημη ονομασία: Gmina Swarzędz

Αριθμός καταχώρισης: 7770003274

Τμήμα: Wydział Radców Prawnych i Zamówień Publicznych

Ταχυδρομική διεύθυνση: ul. Rynek 1

Πόλη: Swarzędz

Ταχυδρομικός κώδικας: 62-020

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Poznański (PL418)

Χώρα: Πολωνία

Πρόσωπο επικοινωνίας: Wydział Radców Prawnych i Zamówień Publicznych

Email: [zamowenia@swarzedz.pl](mailto:zamowenia@swarzedz.pl)

Τηλέφωνο: +48616512406

Φαξ: +48616512211

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://swarzedz.pl>

Τελικό σημείο ανταλλαγής πληροφοριών (URL): <https://ezamowienia.gov.pl/pl/>

**Ρόλοι αυτού του οργανισμού:**

Αγοραστής

Επικεφαλής ομάδας

Οργανισμός που υπογράφει τη σύμβαση

**8.1. ORG-0002**

Επίσημη ονομασία: Krajowa Izba Odwoławcza

Αριθμός καταχώρισης: 5262239325

Ταχυδρομική διεύθυνση: ul. Postępu 17a

Πόλη: Warszawa

Ταχυδρομικός κώδικας: 02-676

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Χώρα: Πολωνία

Email: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Τηλέφωνο: +48224587801

Φαξ: +48224587800

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://www.gov.pl/web/uzp/>

Τελικό σημείο ανταλλαγής πληροφοριών (URL): <https://www.gov.pl/web/uzp/>

**Ρόλοι αυτού του οργανισμού:**

Οργανισμός προσφυγής

Οργανισμός παροχής περισσότερων πληροφοριών των διαδικασιών προσφυγής

**8.1. ORG-0003**

Επίσημη ονομασία: Aquanet S.A.

Αριθμός καταχώρισης: 777000327

Ταχυδρομική διεύθυνση: ul. Dolna Wilda 126

Πόλη: Poznań

Ταχυδρομικός κώδικας: 61-492

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Miasto Poznań (PL415)

Χώρα: Πολωνία

Email: [zamowienia@swarzedz.pl](mailto:zamowienia@swarzedz.pl)

Τηλέφωνο: +48616512406

Φαξ: +48616512406

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://www.aquanet.pl>

Τελικό σημείο ανταλλαγής πληροφοριών (URL): <https://ezamowienia.gov.pl/pl/>

**Ρόλοι αυτού του οργανισμού:**

Αγοραστής

Οργανισμός που υπογράφει τη σύμβαση

**8.1. ORG-0004**

Επίσημη ονομασία: Terlan Sp z o.o.

Μέγεθος του οικονομικού φορέα: Μεγάλος

Αριθμός καταχώρισης: 634585633

Ταχυδρομική διεύθυνση: ul. Lutyska 95

Πόλη: Poznań

Ταχυδρομικός κώδικας: 60-478

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Poznański (PL418)

Χώρα: Πολωνία

Email: [biuro@terlan.pl](mailto:biuro@terlan.pl)

Τηλέφωνο: +48618727552

**Ρόλοι αυτού του οργανισμού:**

Προσφέρων

Επικεφαλής του προσφέροντος

**Πραγματικός δικαιούχος:**

Επίσημη ονομασία: Terlan Sp. z o.o.

Ιθαγένεια του ιδιοκτήτη: Πολωνία

Ταχυδρομική διεύθυνση: ul. Lutyska 95

Πόλη: Poznań

Ταχυδρομικός κώδικας: 60-478

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Poznański (PL418)

Χώρα: Πολωνία

Email: [biuro@terlan.pl](mailto:biuro@terlan.pl)

Τηλέφωνο: +48618727552

**Νικητής αυτών των παρτίδων: LOT-0001**

#### 8.1. **ORG-0005**

Επίσημη ονομασία: Tormel Sp. z o.o.

Μέγεθος του οικονομικού φορέα: Μεγάλος

Αριθμός καταχώρισης: 634149843

Ταχυδρομική διεύθυνση: ul. Przemyska 5

Πόλη: Poznań

Ταχυδρομικός κώδικας: 61-324

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Poznański (PL418)

Χώρα: Πολωνία

Email: [biuro@tormel.pl](mailto:biuro@tormel.pl)

Τηλέφωνο: +48616333763

**Ρόλοι αυτού του οργανισμού:**

Προσφέρων

**Πραγματικός δικαιούχος:**

Επίσημη ονομασία: Tormel Sp. z o.o.

Ιθαγένεια του ιδιοκτήτη: Πολωνία

Ταχυδρομική διεύθυνση: ul. Przemyska 5

Πόλη: Poznań

Ταχυδρομικός κώδικας: 61-324

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Poznański (PL418)

Χώρα: Πολωνία

Email: [biuro@tormel.pl](mailto:biuro@tormel.pl)

Τηλέφωνο: +48616333763

**Νικητής αυτών των παρτίδων: LOT-0001**

## Πληροφορίες προκήρυξης

---

Αναγνωριστικό/έκδοση προκήρυξης: 1c265eb4-5f52-4230-ba62-ee938fde8881 - 01

Είδος εντύπου: Αποτέλεσμα

Είδος προκήρυξης: Γνωστοποίηση συναφθείσας σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — απλουστευμένο καθεστώς

Υποείδος προκήρυξης: 33

Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης: 27/06/2024 11:02:57 (UTC+00:00) Ώρα Δυτικής  
Ευρώπης, GMT

Γλώσσες στις οποίες διατίθεται επίσημα η παρούσα προκήρυξη: πολωνικά

Αριθμός δημοσίευσης της προκήρυξης: 385207-2024

Αριθμός τεύχους EE S: 125/2024

Ημερομηνία δημοσίευσης: 28/06/2024